

Always here to help you

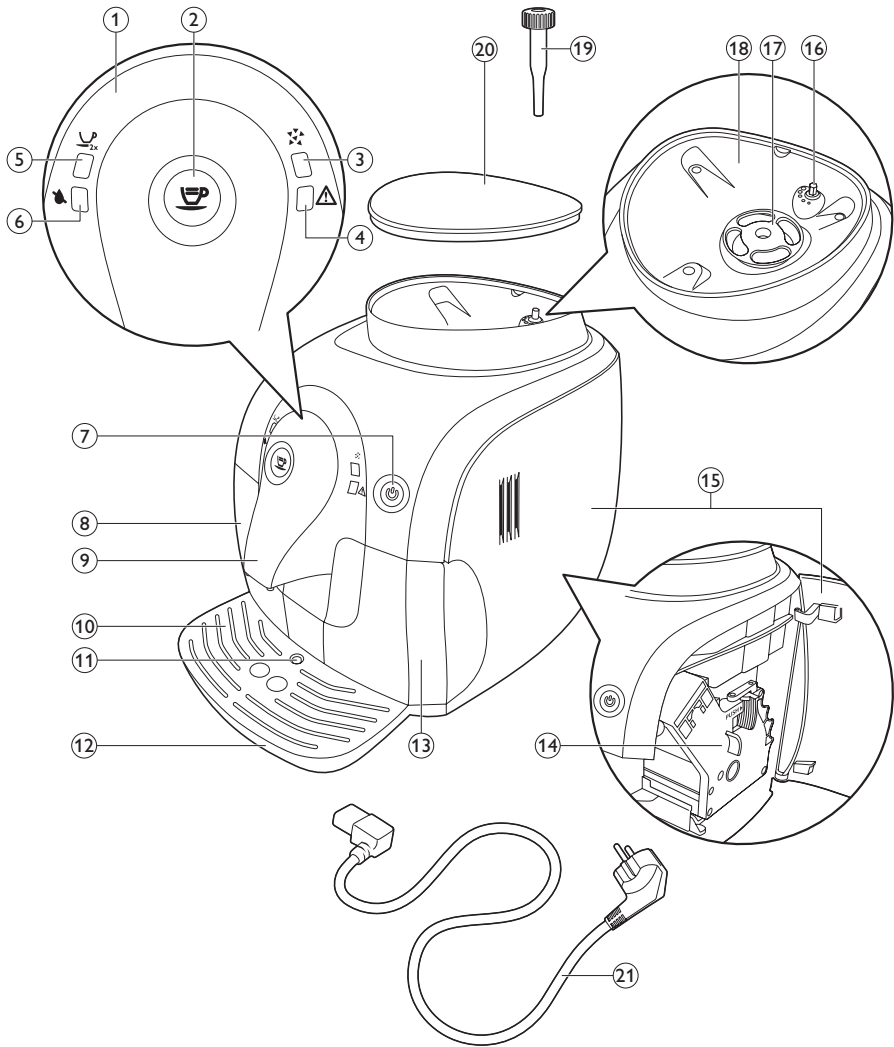
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



HD8650
HD8648



PHILIPS



Содержание

Введение	27
Общее описание	28
Важная информация	28
Опасно!	28
Предупреждение	28
Внимание!	29
Электромагнитные поля (ЭМП)	29
Перед первым использованием	30
Установка кофемашины	30
Подготовка прибора к работе	30
Заполнение резервуара для воды	30
Заполнение контейнера для кофейных зерен	31
Нагрев кофемашины	31
Цикл автоматической промывки	32
Установка фильтра для очистки воды Intenza+	33
Использование устройства	34
Приготовление кофе	34
Настройка кофемашины	35
Регулировка степени помола	35
Регулировка объема кофе	35
Очистка и уход	36
Очистка варочной группы	36
Смазка	39
Очистка кофемашины от накипи	40
Процесс очистки	40
Подготовка к работе	40
Цикл удаления накипи	40
Цикл промывки	41
Не удастся завершить процедуру очистки от накипи.	43
Значения сигналов индикаторов	43
Утилизация	46
Гарантия и поддержка	46
Заказ продукции для обслуживания	46
Поиск и устранение неисправностей	46
Технические характеристики	48

Введение

Поздравляем с приобретением автоматической эспрессо-кофемашины Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome. Эта кофемашина готовит эспрессо с использованием цельных кофейных зерен. В настоящем руководстве вы найдете всю необходимую информацию по установке, использованию и обслуживанию кофемашины.

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Панель управления
- 2 Кнопка приготовления кофе
- 3 Индикатор очистки от накипи
- 4 Сигнальный индикатор
- 5 Индикатор кнопки приготовления двух чашек кофе
- 6 Индикатор заполненности резервуара для воды
- 7 Кнопка включения/выключения с подсветкой
- 8 Резервуар для воды
- 9 Носик выхода кофе
- 10 Крышка поддона для капель
- 11 Индикатор заполнения поддона для капель
- 12 Поддон для капель
- 13 Контейнер для кофейной гущи
- 14 Варочная группа
- 15 Сервисная дверца
- 16 Регулятор степени помола
- 17 Керамическая кофемолка
- 18 Контейнер для кофейных зерен
- 19 Регулятор степени помола
- 20 Крышка контейнера для кофейных зерен
- 21 Сетевой шнур

Важная информация

Во избежание травм и повреждений из-за неправильного использования прибора внимательно прочитайте руководство по безопасности и используйте кофемашину только в соответствии с инструкциями. Сохраните данное руководство пользователя для дальнейшего использования.

Опасно!

- Запрещается погружать кофеварку в воду и другие жидкости.
- Не направляйте трубку выхода пара к себе, так как это может привести к ожогам.
- Не допускайте попадания в кофемолку посторонних предметов и не прикасайтесь к ее внутренним элементам.

Предупреждение

- Перед подключением кофемашины убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению местной электросети.
- Подключайте кофемашину к заземленной розетке.
- Кофемашиной могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых. Храните кофемашину и сетевой шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте детям играть с кофемашинной.

- Данная кофемашина перемалывает кофейные зерна и готовит кофе. При использовании прибора будьте аккуратны и соблюдайте приведенные инструкции, чтобы избежать ожогов горячей водой или паром.
- Не допускайте попадания жидкости на штекер шнура питания.
- Запрещено пользоваться кофеваркой, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

Внимание!

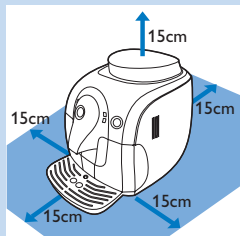
- Для проверки или ремонта кофемашины следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Не пытайтесь выполнять ремонт прибора самостоятельно, так как при этом гарантийные обязательства утрачивают свою силу.
- Кофемашину следует устанавливать на ровную устойчивую поверхность. Прибор должен всегда находиться в вертикальном положении (включая период транспортировки).
- Не ставьте кофемашину на плиту, рядом с духовым шкафом, радиатором или другими источниками тепла.
- Отключайте кофемашину от электросети в случае возникновения проблем во время измельчения зерен или приготовления кофе, а также перед очисткой.
- Дайте кофемашине остыть перед установкой или извлечением каких-либо деталей. Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после использования.
- Регулярно выполняйте очистку кофемашины от накипи.
- Если не выполнять очистку кофемашины от загрязнений и накипи, она может перестать работать, а гарантийные обязательства утратят силу.
- Не заполняйте резервуар для воды теплой, горячей или газированной водой, так как это может привести к повреждению резервуара и кофемашины.
- Не используйте для очистки кофемашины абразивные чистящие средства, химические вещества и растворители.
- Не храните кофемашину при температуре ниже 0 °C, так как оставшаяся в системе нагрева вода может замерзнуть и повредить прибор.
- Кофемашина предназначена только для домашнего использования в стандартных условиях. Она не предназначена для использования в качестве кухонного прибора в магазинах, офисах, сельскохозяйственных помещениях или на других рабочих местах.

Электромагнитные поля (ЭМП)

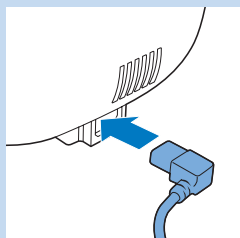
Кофемашина соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Перед первым использованием

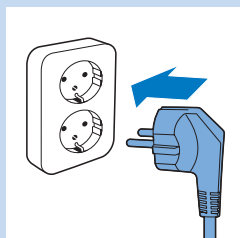
Установка кофемашины



- 1 Снимите с кофемашины весь упаковочный материал.
- 2 Установите кофемашину на столе или рабочей поверхности на достаточном расстоянии от водопроводного крана, раковины и источников тепла.
- 3 Оставьте около 15 см свободного пространства перед кофемашинной, за ней и по обеим сторонам.



- 4 Вставьте маленький штекер в разъем, расположенный на задней панели кофемашины.

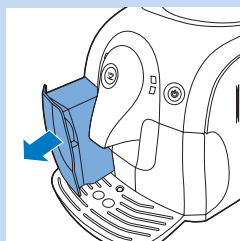


- 5 Вставьте вилку в розетку электросети.
- 6 Удалите защитную наклейку с поддона для капель, вставьте поддон в направляющие пазы на передней панели кофемашины и задвиньте его.

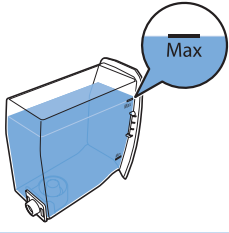
Примечание. Убедитесь, что поддон для капель полностью вставлен в прибор.

Подготовка прибора к работе

Заполнение резервуара для воды



- 1 Извлеките резервуар для воды из кофемашины.
- 2 Промойте резервуар для воды под струей воды.

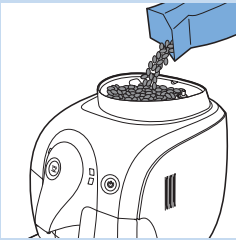


- 3 Заполните резервуар для воды холодной водопроводной водой до отметки MAX.

Не заполняйте резервуар для воды теплой, горячей или газированной водой, так как это может привести к повреждению резервуара и кофемашины.

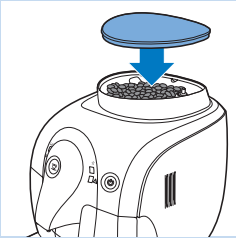
- 4 Задвиньте резервуар для воды обратно в кофемашину.

Заполнение контейнера для кофейных зерен



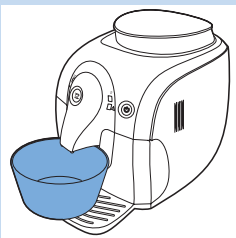
- 1 Поместите в контейнер зерна для эспрессо.

Используйте только зерна, предназначенные для приготовления эспрессо. Не используйте молотый кофе и необжаренные или карамелизированные зерна, так как это может привести к повреждению кофемашины.



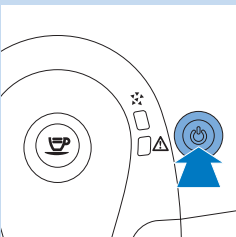
- 2 Закройте контейнер для кофейных зерен крышкой.

Нагрев кофемашины

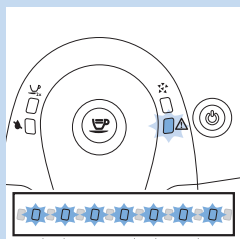


В процессе нагрева вода течет по внутреннему контуру, нагревая кофемашину. Этот процесс занимает несколько секунд.

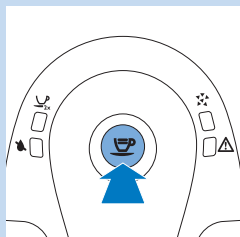
- 1 Поставьте емкость под носик выхода кофе.



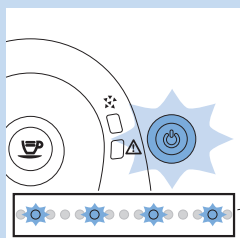
- 2 Нажмите кнопку включения/выключения.



- 3** Сигнальный индикатор начнет быстро мигать, оповещая о том, что во внутреннем контуре отсутствует вода.

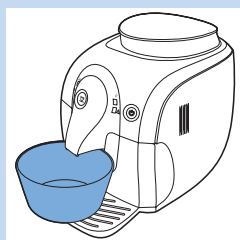


- 4** Нажмите кнопку приготовления кофе. Кофемашина начнет подавать горячую воду через носик выхода кофе.



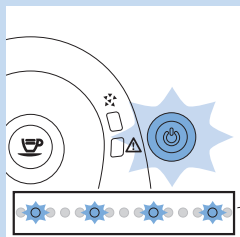
- ▮ Кнопка включения/выключения начнет медленно мигать, а сигнальный индикатор погаснет.
- 5** Через несколько секунд горячая вода перестанет поступать через носик выхода кофе.
- ▮ Кофемашина нагревается.

Цикл автоматической промывки

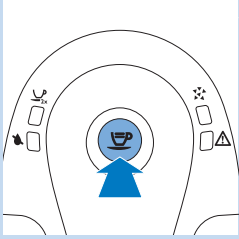


После нагревания кофемашина запускает автоматический цикл промывки для очистки внутреннего контура чистой водой. Этот процесс занимает приблизительно одну минуту.

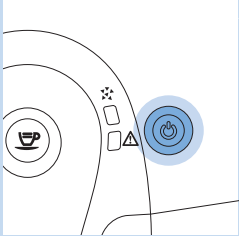
- 1** Поставьте емкость под носик выхода кофе.



- ▮ Кнопка включения/выключения начнет медленно мигать.
- 2** Вода начнет поступать из носика выхода кофе. Подождите, пока подача воды из носика выхода кофе не прекратится.



Примечание. Вы можете прервать цикл автоматической промывки, нажав на кнопку приготовления кофе.

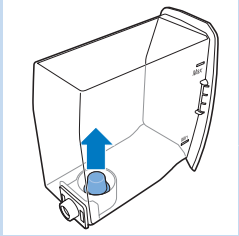


- 3** Если кнопка включения/выключения горит ровным светом, кофемашина готова к приготовлению кофе.

Примечание. Цикл автоматической промывки начинается через 15 минут после выключения прибора или перехода в режим ожидания.

Примечание. Несколько первых чашек сваренного кофе могут получиться водянистыми, это нормально. Для оптимизации установок кофемашины необходимо выполнить несколько рабочих циклов.

Установка фильтра для очистки воды Intenza+



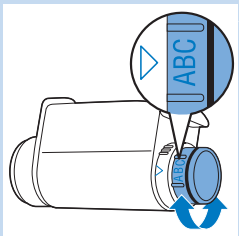
Рекомендуется установить фильтр для очистки воды Intenza+, так как он препятствует образованию накипи в кофемашине. Фильтр для очистки воды Intenza+ продается отдельно. Для получения дополнительной информации см. главу "Гарантия и поддержка", раздел "Заказ продукции для обслуживания".

- 1** Извлеките из резервуара для воды небольшой белый фильтр и поместите его на хранение в сухое место.

Примечание. Сохраните небольшой белый фильтр для дальнейшего использования. Он понадобится в процессе очистки от накипи.



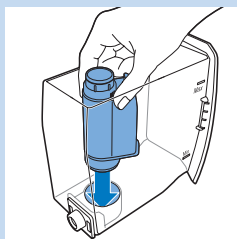
- 2** Распакуйте фильтр и погрузите его в холодную воду отверстием вверх. Осторожно надавите на фильтр с боков, чтобы из него вышел воздух.



- 3** Установите регулятор фильтра в положение, которое соответствует уровню жесткости воды в вашем регионе.

- A Мягкая вода
- B Жесткая вода (по умолчанию)
- C Очень жесткая вода

Примечание. Жесткость воды можно проверить с помощью тестовой полоски.



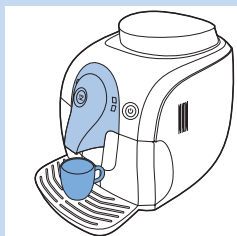
- 4** Поместите фильтр в пустой резервуар для воды. Надавите на него сверху до упора.
 - 5** Наполните резервуар для воды свежей холодной водой до отметки MAX и задвиньте его в кофемашину.
 - 6** Приготовьте несколько порций кофе (см. главу “Использование устройства”, раздел “Приготовление кофе”).
 - 7** Повторно наполните резервуар свежей холодной водой до отметки MAX и задвиньте его в кофемашину.
- Индикатор кнопки включения/выключения горит ровным светом.

Машина готова к работе.

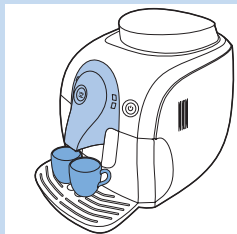
Использование устройства

Чтобы гарантировать идеальный вкус напитка, кофемашина регулярно выполняет промывку внутреннего контура водой. Цикл автоматической промывки начинается через 15 минут после выключения прибора или перехода в режим ожидания. Во время цикла автоматической промывки часть воды, проходя через внутренний контур, попадает в поддон для капель. Регулярно опустошайте поддон для капель.

Приготовление кофе



- 1** Убедитесь, что кнопка включения/выключения горит ровным зеленым светом.
- 2** Поставьте одну или две чашки на крышку поддона для капель.

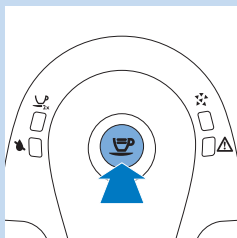


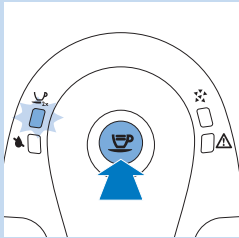
- 3** Нажмите кнопку приготовления кофе.

Примечание. Рабочий цикл можно прервать в любое время, нажав кнопку приготовления кофе.

- Для того чтобы приготовить одну чашку кофе, нажмите кнопку приготовления кофе 1 раз.

- Кофемашина измельчит требуемое количество кофейных зерен, а затем приготовит одну чашку кофе.





- Для того чтобы приготовить две чашки кофе, нажмите кнопку приготовления кофе 2 раза.
- ▶ Загорится индикатор кнопки приготовления двух чашек кофе. Кофемашина измельчит то количество кофейных зерен, которое требуется для приготовления одной чашки, а затем наполнит обе чашки наполовину. После этого кофемашина снова измельчит нужное количество кофейных зерен и завершит наполнение чашек.

Примечание. Если оставить кофемашину в режиме ожидания, по прошествии 30 минут она отключится автоматически.

Настройка кофемашины

Вы можете отрегулировать степень помола и задать объем кофе, чтобы получившийся напиток полностью соответствовал вашим вкусовым предпочтениям.

Регулировка степени помола

Для кофемашины можно отрегулировать степень помола зерен. Керамическая кофемолка гарантирует идеально ровный помол для каждой чашки кофе при выбранном значении степени помола. Она сохраняет насыщенный аромат кофе и обеспечивает идеальный вкус в каждой порции.

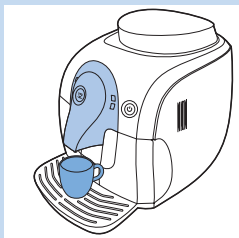


- 1 Нажмите на регулятор степени помола (1), а затем поворачивайте его постепенно, деление за делением (2). Доступно 5 разных настроек степени помола. Чем тоньше помол, тем крепче получается кофе. Разница становится заметной после приготовления 2—3 чашек кофе с новой настройкой.

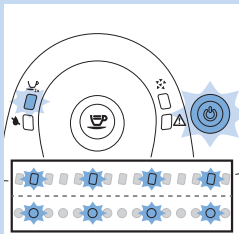
Не поворачивайте регулятор степени помола более чем на одну степень одновременно во избежание повреждения кофемолки.

Регулировка объема кофе

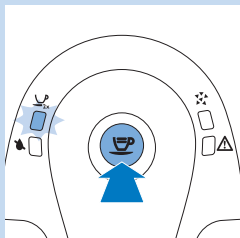
Вы можете задать нужный объем кофе по своему вкусу, а также установить размер чашки. Можно запрограммировать кнопку приготовления кофе.



- 1 Поставьте чашку на крышку поддона для капель.
- 2 Нажмите кнопку приготовления кофе и удерживайте ее в течение нескольких секунд. Отпустите кнопку, когда кофемашина начнет измельчать кофейные зерна.



- ▶ Индикатор кнопки приготовления двух чашек кофе и кнопка включения/выключения начнут медленно мигать.



- 3** Как только чашка будет заполнена нужным количеством кофе, повторно нажмите кнопку приготовления кофе. Кофемашина автоматически сохранит новую установку.

Очистка и уход

Регулярная очистка и удаление накипи продлевают срок службы кофемашины и гарантируют оптимальное качество и вкус кофе.

Запрещается погружать кофемашину в воду или любую другую жидкость.

Не используйте для очистки кофемашины губки с абразивным покрытием, абразивные или агрессивные чистящие средства.

Перед тем как приступить к очистке кофемашины, обязательно отключите ее от электросети и дайте ей остыть.

Примечание. Съемные детали кофемашины не предназначены для очистки в посудомоечной машине. Промывайте их под струей воды.

Примечание. Поддон для капель собирает воду, которая поступает из носика выхода кофе во время цикла промывки, а также кофе, который выливается во время приготовления. Регулярно опустошайте и очищайте поддон для капель, в том числе при появлении индикатора заполнения поддона для капель.

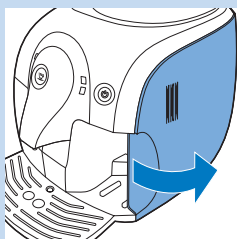
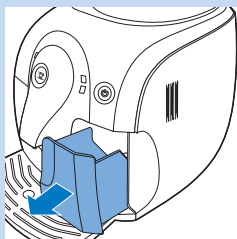
Внимание! Запрещается извлекать поддон для капель сразу после включения кофемашины. Подождите несколько минут, пока кофемашина не выполнит цикл промывки.

Очистка варочной группы

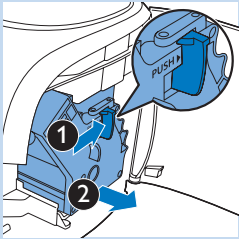
Не очищайте варочную группу в посудомоечной машине, а также не используйте для ее очистки жидкие и другие чистящие средства.

Очищайте варочную группу еженедельно.

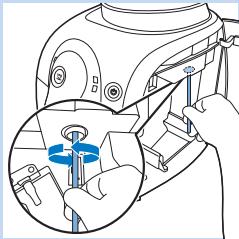
- 1** Выключите кофемашину и отключите ее от электросети.
- 2** Извлеките контейнер для кофейной гущи из кофемашины.



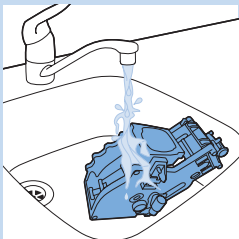
- 3** Откройте сервисную дверцу.



- 4 Нажмите кнопку PUSH (1) и потяните за ручку варочной группы (2), чтобы извлечь ее из кофемашины.



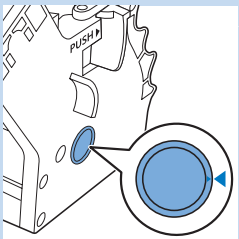
- 5 Очистите выходное отверстие для кофе при помощи ручки ложки или другой кухонной принадлежности с закругленным наконечником.



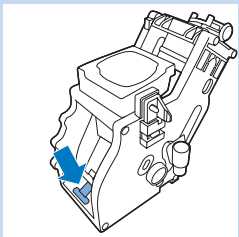
- 6 Промойте внешнюю поверхность варочной группы под струей теплой воды и аккуратно очистите верхний фильтр.

Не используйте жидкие или любые другие чистящие средства для очистки варочной группы.

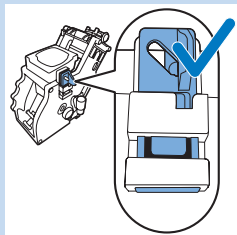
Не протирайте варочную группу сухой тканью во избежание скопления волокон внутри. После очистки стряхните оставшуюся воду с варочной группы или высушите ее на открытом воздухе.



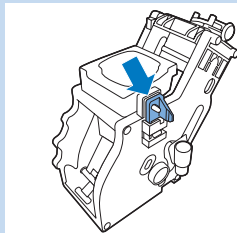
- 7 Прежде чем установить варочную группу обратно в кофемашину, убедитесь, что два значка-указателя на боковой панели совпадают. Если они не совпадают, выполните следующие действия.



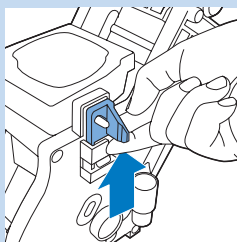
- Убедитесь, что рычаг соприкасается с основанием варочной группы.



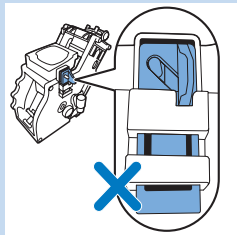
- 8** Убедитесь, что фиксатор варочной группы находится в правильном положении.



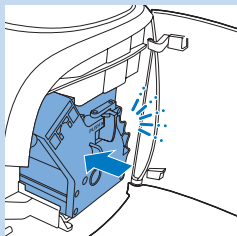
Примечание. В верхней части задней панели варочной группы расположен фиксатор (панель, на которой отсутствует индикация "push").



- Для правильной установки фиксатора поднимайте его до крайнего верхнего положения.



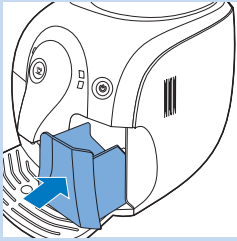
Примечание. Фиксатор расположен неправильно, если он находится в крайнем нижнем положении.



- 9** Задвиньте варочную группу обратно в кофемашину по направляющим пазам до щелчка.

Не нажимайте кнопку PUSH.

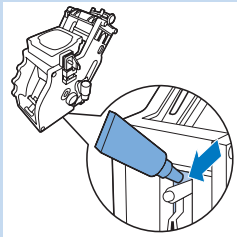
- 10** Закройте сервисную дверцу.



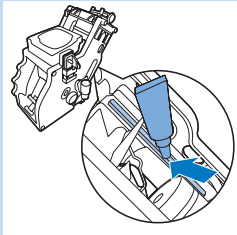
- 11** Задвиньте контейнер для кофейной гущи обратно в кофемашину.

Смазка

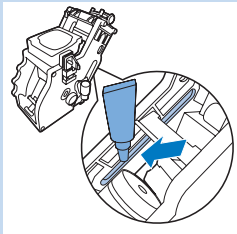
Для оптимальной производительности кофемашины необходимо смазывать варочную группу каждый раз после приготовления 500 чашек кофе или один раз в 3 месяца. Обратитесь по телефону горячей линии Philips Saeco, чтобы приобрести средство для смазки.



- 1** Выключите кофемашину и отключите ее от электросети.
- 2** Выполните шаги 2—4 из раздела “Очистка варочной группы”, чтобы извлечь варочную группу из кофемашины.



- 3** Нанесите небольшое количество средства для смазки на поверхность вала в нижней части варочной группы.
- 4** Нанесите небольшое количество средства для смазки на обе стороны детали, отмеченной на иллюстрации.



- 5** Выполните шаги 7—11 из раздела “Очистка варочной группы”, чтобы поместить варочную группу и контейнер для кофейной гущи обратно в кофемашину.

Очистка кофемашины от накипи

В процессе использования в кофемашине образуется накипь. Если индикатор очистки от накипи начал гореть ровным оранжевым светом, необходимо выполнить очистку кофемашины от накипи. Для очистки прибора используйте только специальное средство Saeco. Средство для очистки от накипи разработано Saeco для обеспечения оптимальной производительности кофемашины. Средство для очистки от накипи Saeco можно приобрести в интернет-магазине по адресу: www.shop.philips.com/service.

Примечание. Использование других средств очистки от накипи может привести к повреждению кофемашины. Некоторое количество такого средства может не раствориться и остаться в воде.

Запрещается пить воду с раствором для очистки от накипи, которой наполнен резервуар для воды, а также воду, которая поступает из кофемашины во время процедуры очистки от накипи.

Процесс очистки

Процедура очистки от накипи занимает 30 минут и состоит из цикла очистки от накипи и цикла промывки. Если индикатор очистки от накипи загорелся ровным оранжевым светом, необходимо провести очистку кофемашины от накипи.

Примечание. Не извлекайте варочную группу во время процедуры очистки от накипи.

Подготовка к работе

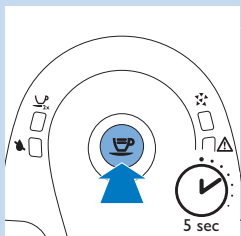
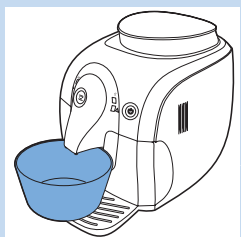
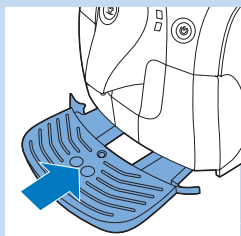
- 1 Выключите кофеварку.

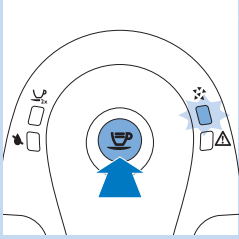
Чтобы запустить цикл очистки от накипи, следует выключить кофемашину.

- 2 Слейте воду из поддона для капель и установите его на место.
- 3 Опустошите резервуар для воды и извлеките фильтр для очистки воды Intenza+ (при наличии). Вылейте целую бутылку средства для очистки от накипи в резервуар для воды.
- 4 Добавьте в резервуар с раствором для очистки от накипи воду до отметки MAX.
- 5 Поставьте емкость под носик выхода кофе.

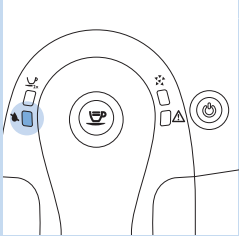
Цикл удаления накипи

- 1 Нажмите кнопку приготовления кофе и удерживайте ее около 5 секунд.
 - Индикатор очистки от накипи будет медленно мигать оранжевым светом в процессе всего цикла очистки от накипи.
 - Средство для очистки от накипи будет каждую минуту поступать из носика выхода кофе, пока резервуар для воды не будет опустошен.



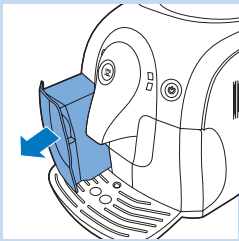


Примечание. Чтобы прервать поступление средства для очистки от накипи, нажмите кнопку приготовления кофе. Чтобы подача средства возобновилась, снова нажмите кнопку приготовления кофе.



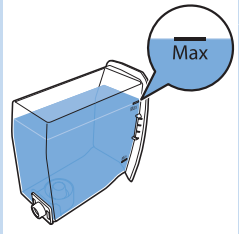
2 Индикатор заполненности резервуара для воды горит ровным светом.

3 Слейте воду из поддона для капель и установите его на место.

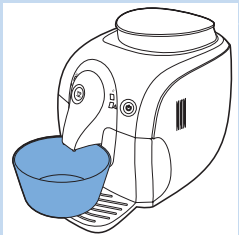


Цикл промывки

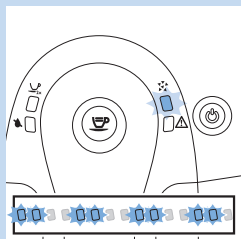
1 Извлеките из кофемашины резервуар для воды и промойте его под струей воды.



2 Наполните резервуар чистой водопроводной водой до отметки MAX и установите его обратно в кофемашину.

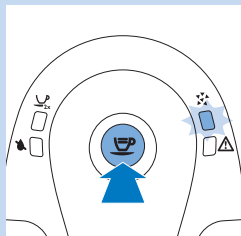


3 Опустошите емкость и снова установите ее под носиком выхода кофе.



Примечание. Оранжевый индикатор очистки от накипи начнет подавать двойной световой сигнал.

- 4 Из носика выхода кофе будет поступать горячая вода. Подождите, пока не погаснет оранжевый индикатор очистки от накипи и не начнет мигать кнопка включения/выключения.
- ☛ Кофемашина начнет нагреваться и запустит цикл автоматической промывки.



Примечание. Чтобы прервать поступление воды, нажмите кнопку приготовления кофе. Чтобы подача воды возобновилась, снова нажмите кнопку приготовления кофе.



- 5 Когда кнопка включения/выключения загорится ровным светом, извлеките поддон для капель, промойте его и установите на место.
- 6 Снимите и промойте резервуар для воды.
- 7 Установите обратно фильтр для очистки воды Intenza+ (при наличии).
- 8 Наполните резервуар чистой водопроводной водой до отметки MAX и установите его обратно в кофемашину.
- 9 Теперь кофемашина готова к приготовлению кофе.

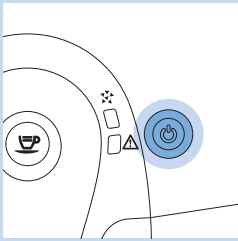
Примечание. Если индикатор заполненности резервуара для воды загорелся ровным светом, а индикатор очистки от накипи продолжает мигать, значит, резервуар для воды не был наполнен до отметки MAX перед началом этапа промывки. Наполните резервуар чистой водой и возобновите цикл промывки, начиная с шага 4.

Не удается завершить процедуру очистки от накипи.

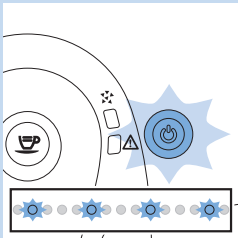
Если кофемашине не удастся завершить процедуру очистки от накипи, для решения проблемы нажмите кнопку включения/выключения. Выполните следующие шаги, чтобы удостовериться, что кофемашина готова к приготовлению кофе.

- 1** Извлеките поддон для капель, промойте его под струей воды и установите обратно.
- 2** Извлеките резервуар для воды и промойте его. Наполните резервуар чистой водопроводной водой до отметки MAX и установите его обратно в кофемашину.
- 3** Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить кофемашину. Кофемашина приступит к циклу автоматической промывки.
- 4** Поставьте емкость под носик выхода кофе.
- 5** Нажмите кнопку приготовления кофе, чтобы приготовить 300 мл напитка.

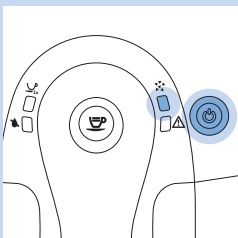
Значения сигналов индикаторов



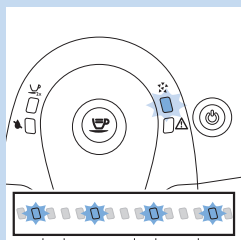
- Кнопка включения/выключения горит ровным светом. Кофемашина готова к приготовлению кофе.



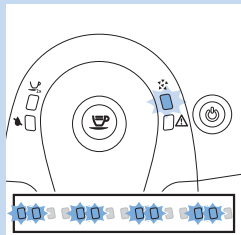
- Кнопка включения/выключения медленно мигает. Кофемашина разогревается или выполняет какую-либо операцию.



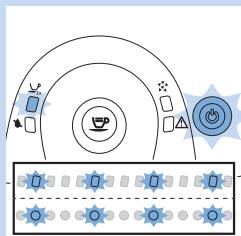
- Индикатор очистки от накипи и кнопка включения/выключения горят ровным светом. Необходимо выполнить очистку от накипи. Следуйте инструкциям в главе "Очистка кофемашины от накипи".



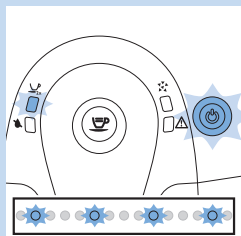
- Индикатор очистки от накипи медленно мигает. Кофемашина выполняет процедуру очистки от накипи.



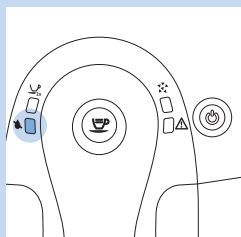
- Индикатор очистки от накипи постоянно подает двойной световой сигнал. На кофемашине выполняется этап промывки, который входит в цикл очистки от накипи.



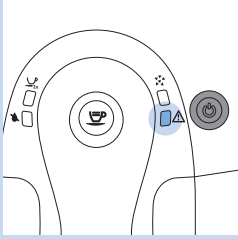
- Индикатор кнопки приготовления двух чашек кофе и кнопка включения/выключения медленно мигают. Кофемашина программирует объем кофе для приготовления. Следуйте инструкциям в главе "Использование устройства", в разделе "Регулировка объема кофе".



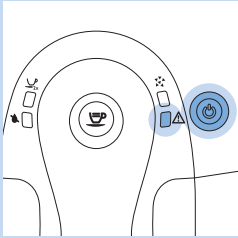
- Индикатор кнопки приготовления двух чашек кофе горит ровным светом, а кнопка включения/выключения медленно мигает. Кофемашина готовит 2 чашки кофе.



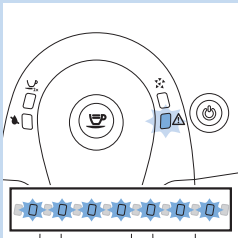
- Индикатор заполненности резервуара для воды горит ровным светом. Низкий уровень воды. Заполните резервуар свежей водой до отметки MAX.



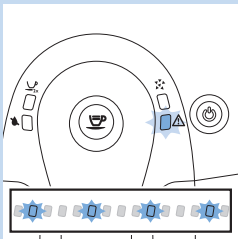
- Сигнальный индикатор горит ровным светом, а кнопка включения/выключения погасла. Контейнер для кофейной гущи переполнен. Очистите контейнер для кофейной гущи при включенной кофемашине. Перед тем как установить контейнер для кофейной гущи обратно, убедитесь, что сигнальный индикатор мигает.



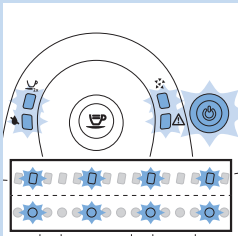
- Сигнальный индикатор и кнопка включения/выключения горят ровным светом. Контейнер для кофейных зерен пуст. Заполните контейнер для кофейных зерен. Сигнальный индикатор погаснет после приготовления кофе.



- Сигнальный индикатор быстро мигает. Во внутреннем контуре отсутствует вода. См. главу "Подготовка прибора к работе", раздел "Нагрев кофемашины". Выполните шаги 3 и 4.



- Сигнальный индикатор медленно мигает. Варочная группа установлена некорректно, контейнер для кофейной гущи не вставлен или сервисная дверца открыта. Убедитесь, что варочная группа и контейнер для кофейной гущи установлены правильно, а сервисная дверца закрыта. Если не удастся извлечь варочную группу или установить ее обратно, выключите и снова включите кофемашину.



- Все индикаторы одновременно медленно мигают. Кофемашина неисправна. Выключите кофемашину на 30 секунд, затем снова включите ее. Повторите это действие два или три раза. Если кофемашина не работает, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.

Утилизация



- Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы ЕС 2012/19/ЕС. Узнайте о требованиях местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Следуйте правилам и не утилизируйте изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Чтобы приобрести запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.

Заказ продукции для обслуживания

- Фильтр для очистки воды Intenza+ (CA6702)
- Средство для смазки (HD5061)
- Средство для очистки от накипи (CA6700)
- Набор для обслуживания (CA6706)

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании кофемашины. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице **www.philips.com/support** или обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips.

Проблема	Способы решения
Кофемашина не работает.	Убедитесь, что маленький штекер вставлен в разъем. Подключите кофемашину к электросети и включите ее. Убедитесь, что напряжение, указанное на кофемашине, соответствует напряжению местной сети.
Процедура очистки кофемашины от накипи не завершена.	Нажмите кнопку включения/выключения. Запустите процедуру очистки от накипи заново или следуйте инструкциям в главе "Очистка кофемашины от накипи".
Кофе недостаточно горячий.	Подогрейте чашки. Используйте тонкостенные чашки.
При приготовлении эспрессо получается недостаточное количество пенки.	Используйте другой тип кофейных зерен или отрегулируйте керамическую кофемолку (см. главу "Использование устройства", раздел "Регулировка степени помола").

Проблема	Способы решения
Не удается извлечь варочную группу.	Прежде чем открыть сервисную дверцу, извлеките контейнер для кофейной гущи. Если все еще не удается извлечь варочную группу, выполните следующие шаги. Вставьте контейнер для кофейной гущи обратно, закройте сервисную дверцу и включите кофемашину. Кофемашина начнет подготовку к работе. Выключите кофемашину и попробуйте снова извлечь варочную группу.
Не удается установить варочную группу на место.	Убедитесь, что рычаг соприкасается с основанием варочной группы. Также убедитесь, что фиксатор варочной группы находится в правильном положении. См. главу "Очистка и уход", раздел "Очистка варочной группы".
	По-прежнему не удается установить варочную группу. Установите контейнер для кофейной гущи на место и оставьте варочную группу снаружи. Закройте сервисную дверцу и включите кофемашину. Кофемашина начнет подготовку к работе. Выключите кофемашину и попробуйте установить варочную группу.
Кофемашина измельчает кофейные зерна, но не готовит кофе (см. примечание).	Очистите выходное отверстие для кофе и установите более крупную степень помола для кофемолки. Очистите варочную группу (см. главу "Очистка и уход"; раздел "Очистка варочной группы").
	Налейте в емкость свежую воду.
	Очистите носик выхода кофе.
Кофе получается некрепким (см. примечание).	Настройте керамическую кофемолку на более тонкий помол (см. главу "Использование устройства", раздел "Регулировка степени помола").
	Приготовьте несколько порций кофе, чтобы настроить кофемашину на установленную степень помола.
	Используйте другой тип кофейных зерен.
В поддоне для капель остается вода.	Это нормально. Кофемашина использует воду для промывки внутреннего контура и варочной группы, что гарантирует отменное качество кофе. Некоторое количество воды попадает из внутреннего контура в поддон для капель. Регулярно опустошайте поддон для капель.
Возможно, кофемашина протекает.	Переполнение поддона для капель привело к переливанию воды через край во время приготовления кофе или процедуры очистки от накипи.
	Проверьте, не протекает ли резервуар для воды.
	Возможно, заблокирована варочная группа или каналы в задней или нижней части варочной группы. Промойте варочную группу теплой водой и аккуратно очистите верхний фильтр. Также очистите внутренние детали кофемашины мягкой влажной тканью.

Проблема	Способы решения
Кофе готовится слишком медленно (см. примечание).	Кофейный помол получается слишком тонким. Выберите другой сорт кофе или другую степень помола (см. главу "Использование устройства", раздел "Регулировка степени помола").
	Варочная группа загрязнена. Очистите варочную группу.
	В контуре кофемашины скопилась накипь. Очистите кофемашину от накипи.

Примечание. Такие проблемы могут возникать, если вы только что провели установку кофемашины или начали использовать другой сорт кофейных зерен.

Технические характеристики

Функция	Значение/расположение
Номинальное напряжение	Внутренние элементы сервисной дверцы
Энергопотребление	Внутренние элементы сервисной дверцы
Размер (Ш x В x Г)	295 мм x 325 мм x 420 мм
Вес	6,9 кг
Материал корпуса	Пластиковый
Длина шнура	0,8 м — 1,2 м
Объем резервуара для воды	1000 мл
Размер чашки	До 95 мм
Вместимость контейнера для кофейных зерен	200 г
Вместимость контейнера для кофейной гущи	8 брикетов
Давление насоса	15 бар
Бойлер	Из нержавеющей стали
Системы безопасности	Плавкий предохранитель

Эспрессо-кофемашина
 Изготовитель: "Филип Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4,
 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
 HD8650, HD8648: 230 В; 50/60 Гц; 1400 Вт

Для бытовых нужд
 «Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации»



www.philips.com



100% recycled paper

4219.440.5580.1